

Целуй же, Кэт, меня без опасенья,
Сыграем свадьбу в это воскресенье!

У. Шекспир.
«Укрощение строптивой»
(Перевод П. Мелковой)

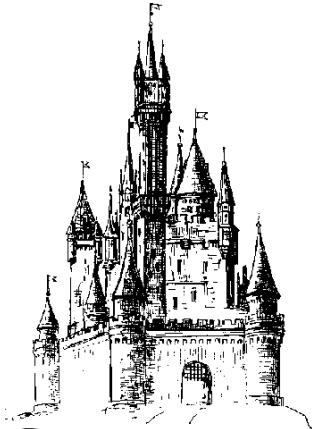
О Брачный Гость, я был в морях
Пустынных одинок.
В таких морях, где даже Бог
Со мною быть не мог.

С. Т. Колридж.
«Сказание о старом мореходе»
(Перевод В. Левика)

Свадьба — это судьба; как и виселица.

Джон Хейвуд (1497—1580)

Глава 1



В давние-стародавние времена, далеко-далеко, в неведомом мире стоял громадный замок, окруженный крепостным валом, пронзающий своими башнями облака; из этой грозной цитадели открывался захватывающий вид на пустынную равнину и далекие заснеженные горы.

В одном из самых величественных залов замка восседал король в торжественном одеянии и короне из электрума.

Владыка был в ярости.

— Нет, так замком управлять невозможно!

— Простите, сир, что вы имеете в виду?

Его Просветленное и Трансцендентальное Величество ткнул пальцем в груду бумаг на столе:

— Вот эту чепуху. Разве я не компьютеризировал процесс управления замком?



— Сир, не у всех ваших подданных есть компьютеры. Фактически в большинстве королевств, которыми вы правите...

— Знаю, знаю. Низкий уровень развития техники.

— Совершенно верно, сир.

Правитель замка Опасный тяжело вздохнул:

— И мы совершенно не справляемся с де-лопроизводством, так ведь, Тримейн?

— Да, сир, дела в плачевном состоянии.

— Нужно закончить хоть что-нибудь. Вот это что такое, к примеру?

— По поводу дани, которую замок платит Восточной Империи.

Король удивленно поднял темные брови.

— Что? Мы все еще платим им дань, несмотря на то что они напали на нас?

— Между прочим, после того как осада замка провалилась, вы подписали с ними мирное соглашение. Условия в целом приемлемые, если не считать того, что там подтверждается наша вассальная зависимость от Империи.

— Хорошо, но с какой стати мы должны им что-то платить?

— Сумма чисто символическая, сир.

Кармин принял внимательно изучать документ.

— Итог отнюдь не символический, я бы сказал.

— Ну, дань рассчитывается на основе валового годового дохода, а не чистого.

— Надувательство! Знаешь, что мы скажем Восточной Империи?

— Что, сир?

— *Вафангул!*

— Э... Я не знаю этой идиомы, сир.

— Конечно, откуда тебе знать? Так говоривал один мой знакомый из Бруклина. Ты когда-нибудь слышал о Бруклине?

Тримейн задумался, потом покачал головой.

— Это название мне ни о чем не говорит.

— Неважно. Как бы там ни было, думаю, самое время сообщить Империи, куда они могут засунуть наши деньги.

— Но, сир, политические последствия...

— К черту... Нет, постой. Им нужна чисто символическая плата? Очень хорошо, пошлем сокола. Одного сокола.

— Да, сир.

— Не живого, конечно. Статуэтку.

— Статуэтку? Да, сир.

— Свинцовую.

— Свинцовую?

— Да, и покрытую тонким слоем черной эмали.

— Как пожелаете, сир.

Король скомкал документ, крутанулся в кресле и бросил бумажный шарик в корзину для мусора, попав точно в центр.

— Опля!

— Очень метко, сир.

— Благодарю. Что дальше?



— Ходатайство о займе, сир. Требуется ваша подпись.

Кармин насторожился.

— Опять латаем прорехи?

— Увы, сир.

— У нас и в этом квартале дефицит? Не может быть.

— Финансовый отчет перед вами, сир.

— Что? А, посмотрим...

Король углубился в изучение финансового отчета.

— Мы слишком много тратим!

— Да, сир, но что делать? Цены все время растут.

— Интересно, хоть когда-нибудь они снижаются? — горестно спросил король, впрочем чисто риторически. — Думаю, у меня нет выбора, иначе нам не из чего будет выплачивать жалованье.

— К несчастью, сир, так или иначе, придется снова обратиться к ростовщикам.

— Проклятье, ну зачем нам вообще деньги? Ведь замок держится на магии.

— Магия тоже стоит денег, сир.

— Ты прав, — смирившись, король взял перо и начертал на ходатайстве свою подпись. — Просто надо жить поэкономнее.

— Да, сир.

— Долой роскошь! Всем придется потуже затянуть пояса!

— Да, сир.

— Как думаешь, может, стоит брать с гостей плату за проживание и питание?

— Большинство из них не имеют источников дохода, сир.

— Еще бы! Целыми днями слоняются тут без дела, только аппетит нагуливают.

— Но если они станут каждый день уходить из замка на службу, сир, это может...

— Да не собираюсь я брать с них за постой. Они ведь оказались здесь просто потому, что так сложились обстоятельства, к тому же теперь не могут найти дорогу назад.

— Вы самый гостеприимный хозяин на свете, ваше величество.

— Тогда будем брать плату с отъезжающих.

Тримейн набрал в грудь побольше воздуха и прочистил горло.

— Сир... — начал было он.

Его величество поднял руку.

— Не спорь со мной, я и без тебя все знаю. Но, черт возьми, абсолютный я монарх или не абсолютный?

— Да, сир, вы абсолютный монарх.

— То-то же. Тогда почему я не могу...
А это еще что?

Тримейн, услышав шум, повернулся и с изумлением взорвался на группу людей, входящих в офис без спросу.

— ...а вот это королевские апартаменты, отсюда осуществляется управление замком. Проходите, леди и джентльмены...

Король отшвырнул перо.

— Какого черта?!



— Сейчас разберусь, сир,— встрепенулся Тримейн.

Гид собрался продолжить свои разглагольствования, но смолк при виде приближающегося Тримейна. А потом заметил короля.

— Ох, ваше величество! Я думал, ваша контора заканчивает работу в пять часов. Мы не хотели вам мешать.

— Весьма признателен за то, что посетили нас,уважаемые дамы и господа,— произнес Тримейн.— Его величество также приветствует вас. Однако мы заняты важными государственными делами, вынуждающими нас задержаться сверх положенного времени. Его величество предлагает вам еще раз осмотреть все напоследок и удалиться.

— Он интересный, правда? — спросила одна моложавая дама у другой.

— Безусловно, для своего возраста,— ответила та.

— Да-да... — хмыкнул про себя король.

Туристы гуськом удалились.

— С вашего разрешения, сир! — сказал гид, кланяясь и закрывая за собой дверь.

Король сердито взглянул на Тримейна.

— Сир, в прошедшем квартале вы сами санкционировали эти туры с целью получения дополнительных доходов,— немедленно отреагировал тот.

Его величество нахмурился:

— Хм-м... Не помню такого.

— Уверяю вас, сир. Я своими глазами видел подписанный вами указ.

— Но я...

— Да, да, никаких сомнений — вы сами санкционировали эти туры, сир.

Владыка королевства Опасного медленно поднялся.

— Мне нужен отпуск.

— Сир, вы только что вернулись из долгого путешествия.

— И отправляюсь обратно, немедленно.

Сначала, правда, обеспечу себе замену.

— Да?

Король вышел на середину комнаты, остановился, сделал два шага вправо и один назад, как будто пытаясь определить некую оптимальную позицию. Затем, удовлетворенный, принялся делать руками пассы, «рисуя» в воздухе замысловатые фигуры. Повернулся три раза вокруг себя и произнес что-то на языке, не известном его личному секретарю.

Закончив третий поворот, он оказался прямо напротив письменного стола — правая нога отставлена, руки раскинуты в стороны ладонями вниз.

— Появись! — воскликнул он на этот раз на родном для него самого и Тримейна языке.

Стол озарила короткая огненная вспышка, потом окутал дым. Когда дым рассеялся, там, где совсем недавно работал король, сидел, улыбаясь, его двойник, готовый к труду на благо замка.

В первый момент Тримейн попятился от неожиданности, но тут же снова шагнул впе-



ред, внимательно изучая королевского двойника.

— Ваше величество, уже в тысячный раз я восхищаюсь вашим мастерством.

— Неплохо сработано, а?

— Великолепно. Он разговаривает?

— Еще как! — ответил дубль.

— Ты тут позаботишься обо всем? — строго спросил король своего волшебного близнеца.

— Не волнуйся. Отправляйся, куда хотел!

— Ну спасибо!

Король стянул с себя официальное одеяние, под которым обнаружились пурпурный спортивный костюм и желто-красные кроссовки. Скомкав снятую одежду, он швырнул ее Тримейну. Следом полетела и корона.

— Поосторожнее, сир! — Секретарь выронил одежду, пытаясь подхватить корону из электрума.

Кармин подошел к стене, произнес еще одно заклинание, и там, где только что был лишь голый камень, открылся арочный проем, сквозь который видны были зеленая лужайка и высокие деревья.

— Ну, я отбываю. Все дела уладит мой двойник. Его подпись равнозначна моей.

— Сир, вы уверены, что поступаете правильно?

— Тримейн, избавь меня от этого.

— Молчу, сир.

— Так-то лучше. Я отправляюсь на свою обычную дневную пробежку, которую не про-

пускаю вот уже тридцать один год, а потом — на холостяцкую вечеринку — хочу преподнести сюрприз. Увидимся позже.

Кармин, лорд Западных Владений и король королевства Опасного, прошел сквозь арку. Оглянувшись по сторонам, он побежал трусцой и вскоре растаял в солнечном свете.

Тримейн вздохнул и взял со стола пачку бумаг.

— А теперь, сир, я хотел бы поднять вопрос о прибавке жалованья служащим.

Королевский двойник сочувственно кивнул.

— Да, пора, пора поднять служащим жалованье.

— Учтите, сир, вы сами распорядились индексировать жалованье в соответствии со шкалой... Простите, сир. Что вы сказали?

Дверь распахнулась.

— Опять они... — пробормотал Тримейн.

— А это, дамы и господа, офис самого короля!

Внутрь просунулись головы.

— Король!

— Король здесь!

Его величество поднялся из-за дубового стола и с улыбкой зашагал к двери, широко раскинув руки.

— Приветствую вас! Входите, входите же, мои добрые леди и лорды!

— Ну, этот далеко пойдет... — пробормотал Тримейн себе под нос.